



OFAJ
DFJW

KIKO 2023

DEUTSCH – FRANZÖSISCHE KINDERKONFERENZ
CONFÉRENCE DES ENFANTS FRANÇAIS ET
ALLEMANDS

DIE VORBEREITUNG LA PRÉPARATION

- In den Winterferien in Freiberg
- 13. bis 17. Februar
- 4 Kinder aus Frankreich
- 4 Kinder aus Deutschland

- Pendant les vacances d'hiver à Freiberg
- du 13 au 17 février
- 4 enfants de France
- 4 enfants d'Allemagne



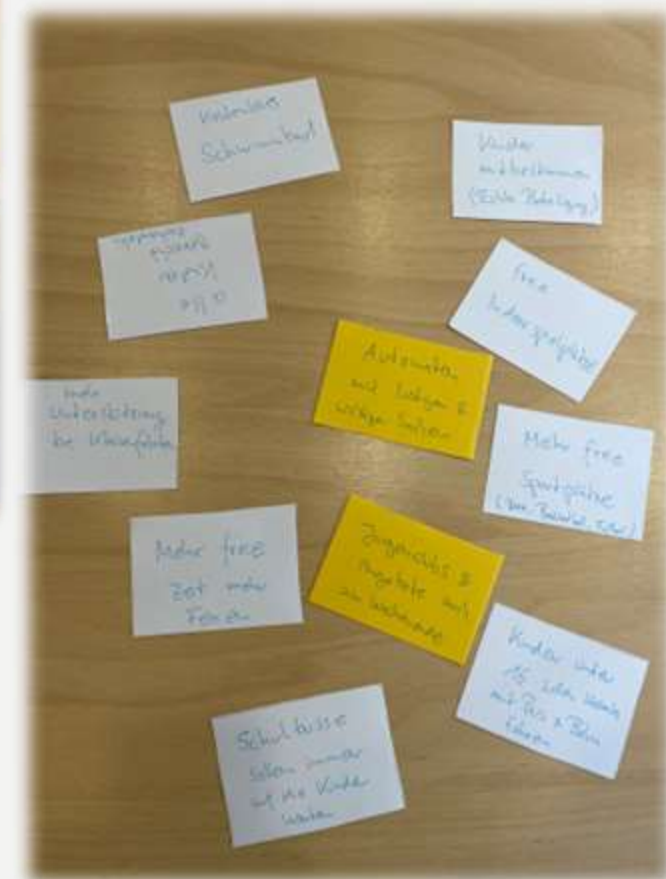
DIE VORBEREITUNG LA PRÉPARATION

Wir sammeln Ideen...

- Was ist Kindern wichtig?
- Wo wollen Kinder mitbestimmen?

Nous rassemblons des idées...

- Qu'est-ce qui est important pour les enfants ?
- Dans quels domaines les enfants veulent-ils avoir leur mot à dire ?



DIE VORBEREITUNG LA PRÉPARATION

...und drehen kleine Stop-Motion Filme zu unterschiedlichen Themen.

...et réalisent de petits films en stop motion sur différents thèmes.



DIE KONFERENZ – DIE REISE

LA CONFÉRENCE - LE VOYAGE

- Anreise mit dem Zug und Bus von
Strasbourg, Chemnitz und Goldlauter
- Arrivée en train et en bus depuis
Strasbourg, Chemnitz et Goldlauter



DIE KONFERENZ LA CONFÉRENCE

- 29. Mai bis 02. Juni in Blossin (Brandenburg)
 - 60. Geburtstag des deutsch-französischen Jugendwerks (DFJW)
 - 30 Kinder aus Frankreich
 - 30 Kinder aus Deutschland
-
- 29 mai au 02 juin à Blossin (Brandebourg)
 - 60e anniversaire de l'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ)
 - 30 enfants de France
 - 30 enfants d'Allemagne



DIE KONFERENZ - SPRACHANIMATION

LA CONFÉRENCE - ANIMATION LINGUISTIQUE

- Jeden Tag hatten wir Sprachanimation gemeinsam mit allen Kindern.
- Meist waren es lustige Spiele mit einfachen Vokabeln (Farben, Körperteile, Begrüßung, Zahlen,...)
- Am liebsten mochten wir Stein-Papier-Schere XXL
- Chaque jour, nous avons des animations linguistiques avec tous les enfants.
- La plupart du temps, il s'agissait de jeux amusants avec du vocabulaire simple (couleurs, parties du corps, salutations, chiffres,...).
- Ce que je préférais, c'était pierre-papier-ciseaux XXL.



DIE KONFERENZ -WORKSHOP MUSIK

LA CONFÉRENCE - ATELIER DE MUSIQUE

- Hier wurde viel getrommelt und ein eigenes Musikstück entwickelt.
- Ici, on a beaucoup joué du tambour et développé une pièce musicale propre.



DIE KONFERENZ – WORKSHOP KUNST

LA CONFÉRENCE - ATELIER D'ART

- Malen mit Wasserfarbe und Stiften
- Malen nach Musik
- Lustige Figuren zeichnen
- Wie sieht mein Wunschplanet aus?

- Peindre avec de l'aquarelle et des crayons
- Peindre en musique
- Dessiner des personnages amusants
- A quoi ressemble la planète de mes rêves ?



DIE KONFERENZ – WORKSHOP KUNST LA CONFÉRENCE - ATELIER D'ART



DIE KONFERENZ – WORKSHOP ZIRKUS

LA CONFÉRENCE - ATELIER DE CIRQUE

- Ein Workshop bei dem die Kinder einige artistische Kunststücke lernten
- Highlight: Die menschliche Pyramide
- Un atelier au cours duquel les enfants ont appris quelques figures artistiques.
- Point fort : la pyramide humainee menschliche Pyramide



DIE KONFERENZ – IN DER FREIZEIT

LA CONFÉRENCE - PENDANT LE TEMPS LIBRE

- Es gab weitere Workshopsangebote für die Freizeit...
- z.B. Podcast oder Klettern
- Fußball, Volleyball oder Basketball
- chillen am Strand
- Il y avait d'autres offres d'ateliers pour les loisirs...
- par ex. podcasting ou escalade
- football, volley-ball ou basket-ball
- chiller sur la plage



DIE KONFERENZ – WICHTIGER BESUCH

LA CONFÉRENCE - UNE VISITE IMPORTANTE

- Das Highlight des Konferenz
- Besuch der deutschen Familienministerin Lisa Paus
- Zusammen mit dem französischen Botschafter aus Berlin, François Delattre
- Sie haben gemeinsam mit uns gespielt und wir konnten viele Fragen stellen
- Le point fort de la conférence
- Visite de la ministre allemande de la Famille Lisa Paus
- En compagnie de l'ambassadeur de France à Berlin, François Delattre
- Ils ont joué avec nous et nous avons pu poser de nombreuses questions.



DIE KONFERENZ – WICHTIGER BESUCH LA CONFÉRENCE - UNE VISITE IMPORTANTE



DIE KONFERENZ – DIE INTERVIEWS

LA CONFÉRENCE - LES INTERVIEWS

- Wir haben Interviews für das DFJW und das Familienministerium gemacht
- Was würdest Du gern in der Welt verändern?
- Wie können Kinder besser beteiligt werden?
- Was wünschst Du den Kindern auf der Welt?

- Nous avons réalisé des interviews pour l'OFAJ et le ministère de la Famille.
- Qu'aimerais-tu changer dans le monde ?
- Comment les enfants peuvent-ils être mieux impliqués ?
- Que souhaitez-tu aux enfants dans le monde ?



DIE KONFERENZ - EINDRÜCKE

LA CONFÉRENCE - IMPRESSIONS



DIE KONFERENZ – DAS WAR'S LA CONFÉRENCE - C'EST FINI

